

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

**PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA**

- Tres meses . . . . . 1,25 pesetas
- Seis meses . . . . . 2,50
- Nueve meses . . . . . 3,75
- Doce meses . . . . . 5,00

**ULTRAMAR**

- Tres meses . . . . . 15 pesetas
- Seis meses . . . . . 30
- Nueve meses . . . . . 45
- Doce meses . . . . . 60

**PAGO ADELANTADO**

**PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA**

- Tres meses . . . . . 4 pesetas
- Seis meses . . . . . 7,50
- Nueve meses . . . . . 11
- Doce meses . . . . . 14

**EXTRANJERO**

- Tres meses . . . . . 11,75 pesetas
- Seis meses . . . . . 23

**¡PAGO ADELANTADO!**

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos y calle de San Gregorio, 25.

## NOTAS SOBRE LEGITIMACION DE TERRENOS ROTURADOS

Para que nuestros lectores tengan conocimiento completo y exacto del estado de este importante asunto, ampliaremos y completaremos con nuevos datos lo que ya dijimos en el número del jueves último.

En vista de las innumerables denuncias de terrenos exceptuados de la desamortizacion como bienes de aprovechamiento comun, formuladas por los funcionarios de la Hacienda y otras personas, porque dichos terrenos eran arrendados temporalmente, previo permiso del Diputado, ó por otros motivos, y al ver tambien, que gran número de roturadores de terrenos idénticos, acogiéndose á los beneficios de la ley y Real decreto de Junio de 1897, acudian á la Administracion especial de Hacienda en solicitud de que se les legitimase la posesion de los terrenos cuyo cultivo por tiempo limitado se les habia concedido, la Corporacion total acordó á Madrid una comision compuesta de los diputados señores Mata y Gaston y el secretario, Sr. Uranga, á fin de que, además de gestionar otros asuntos, recabasen una resolucion contra dichas denuncias y las citadas pretensiones de legitimacion de terrenos comunales.

Esa comision hizo ver al señor Ministro de Hacienda las facultades de la Diputacion para autorizar las roturaciones y arrendamientos temporales de tales terrenos de los pueblos; así como la improcedencia de las denuncias mencionadas y la necesidad de que no prosperasen las susodichas pretensiones de legitimacion; solicitando, en consecuencia, una resolucion que estuviese en armonia con ese modo de apreciar el asunto en sus distintos extremos.

El ministro, Sr. Puigcerver, acogió con el ánimo más propicio que se podía desear, las aspiraciones de la Diputacion de Navarra, mostrándose deseoso de complacerla en todo ello, mediante el procedimiento requerido, á su juicio, por el estado legal del asunto; y al efecto, se le propuso y aceptó la idea de una proposicion de ley, que fué presentada por nuestros representantes en Cortes, siendo, en consecuencia, sancionada en 28 de Junio último una ley que establece lo siguiente:

«Artículo único. Se autoriza al Gobierno de S. M. para que, de acuerdo con la Diputacion foral y provincial de Navarra, pueda resolver las dificultades legales surgidas con ocasion de la aplicacion de las leyes desamortizadoras en aquella provincia, en relacion con las disposiciones allí vigentes; y muy especialmente con la de 16 de Agosto de 1841.»

Por esta ley, que fué promulgada en la Gaceta de 29 de dichos mes y año, queda cerrada la puerta á toda venta de terrenos comunales de los pueblos de Navarra y á la legitimacion de terrenos de la misma clase roturados, en que no interviniera la Diputacion; lo cual es un verdadero triunfo de la misma, obtenido por su comision citada, y una garantía de que

los pueblos no se verán indebidamente privados de ninguno de sus terrenos de aprovechamiento comun, puesto que en toda venta que se intente, ha de ser requisito esencial la intervencion y anuencia de la Corporacion total de la provincia, que seguramente no ha de consentir ningun acto de desamortizacion que no esté plenamente justificado.

Pero esa ley, por la misma vaguedad ó generalidad de su texto, requiere para su ejecucion un reglamento en que se determinen la forma, trámites y preceptos que han de observarse en todo lo referente así á la desamortizacion de terrenos comunales que sean denunciados, como á la legitimacion que se pretenda, de los que se hallen en cultivo. Esa reglamentacion, como el mismo texto de la ley lo establece, se ha de fijar, mediante acuerdo entre la Diputacion y el Gobierno; á este fin la Corporacion provincial va á proponer al señor Ministro de Hacienda, que la ha invitado á ello, las bases para la redaccion de dicho reglamento, las cuales serán presentadas, probadamente, por una comision que conferenciará con el señor Puigcerver sobre los distintos puntos que abracen, al objeto de ultimar la manera de llevar á ejecucion lo que la ley dispone.

El asunto, pues, está en vias y en vistas de solucion satisfactoria; y, si bien, entretanto la Administracion especial de Hacienda continúa tramitando los expedientes de los que solicitan la legitimacion de los terrenos que vienen cultivando, la resolucion de tales expedientes, incoados en el plazo precrito y que terminó antes de la fecha de la ley que hemos dado á conocer, tendrá que sujetarse á lo dispuesto en ésta y en el reglamento que se dicte para llevarla á cumplimiento; lo que nos parece una noticia satisfactoria para cuantos se interesan por que los pueblos conserven, á pesar de las leyes desamortizadoras y de la ley de 16 de Junio de 1897 sobre legitimacion, los terrenos que les fueron exceptuados de la desamortizacion como bienes de aprovechamiento comun, sin que obste á esa conservacion, el que respecto de esos bienes se haga uso de las facultades forales; puesto que la ley de 28 de Junio último tiene, como lo expresa, á resolver el asunto en armonia con las disposiciones que rigen en esta provincia, muy especialmente con el pacto-ley de 1841.

## Lo que perdemos

Cuba debe su riqueza á la agricultura; esta isla es, más que nada, una colonia de plantadores, y cuenta hoy con 2.800 sociedades importantes, llamadas haciendas, y unas 85.000 propiedades rurales menos importantes, que se ocupan en diferentes cultivos.

Estas últimas representaban en 1897 un valor de cerca de 44 millones de libras.

El arroz y el maíz constituyen el principal alimento de los habitantes; la cosecha de maíz se verifica dos veces al año; las plantaciones de café, algodónes y de indigoteros son muy numerosas y magníficas, pero el cultivo de la caña de azúcar es el mejor de todos.

La cosecha de tabaco produce al año 180.000 fardos, y las fábricas de Cuba dan cerca de dos millones de cigarros.

La producción azucarera ha pasado, por término medio, de 980.000 toneladas.

A las fábricas de azúcar hay que añadir las destilerías de rom y de melazas, que producen próximamente 10.000 barriles de rom al año, el que se exporta la mayor parte á la América Central y la América del Sur.

La producción del café está valuada 78.000 arrobas.

La isla de Cuba produce igualmente cacao y banano; después viene la paja, la naranja y alfonsos, etc. Las espesas selvas del país son muy ricas en madera de ébano, cedro y caoba.

La producción animal sigue una progresión constante. En 1897 el número de caballos y mulas se eleva á la suma de 483.000 y el de asnos á 25.000.

El ganado vacuno, lanar y cabrio se valda en dos millones y medio de cabezas, correspondiendo 80.000 á los carneros y 625.000 á las cabras.

La cria de cerdos se hace en grande escala. El número de abejas es considerable, y la apicultura no es una de las menores industrias de las islas, en atencion á que la cosecha de miel es próximamente de 33.000 toneladas al año, y la de cera pasa de 22.000 arrobas. Estos dos productos representan los artículos de exportacion por excelencia.

El total de la producción agrícola de Cuba se valda en 80 millones de libras, de los que el 50 por 100 representan los productos agrícolas en bruto, y el 50 por 100 los productos manufacturados.

El número de buques que han entrado en la Habana, Cienfuegos y en los otros ocho puertos de Cuba en 1896, ha sido de 5.180, que representan un valor de toneladas 660.975, habiendo sido la cifra de las importaciones de 1800000 de libras.

La producción minera de Cuba consiste en oro, cobre y hierro, hay tambien canteras de mármol á pizarra, manantiales minerales, minas de sal y algunas de carbon.

La provincia de Santiago de Cuba no contiene menos de 296 minas de hierro, manganeso y cobre, que ocupan un espacio de 27.455 acres.

## BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 524 alumnos

**CAJA DE AHORROS**

	Pts.	Cts.
Saldo anterior	70.228,86	
524 imposiciones efectuadas	718,50	
Suman.	70.947,36	
14 devoluciones verificadas	687,92	
Saldo el 9 de Octubre	70.259,44	
Id. de la Caja de Socorros.	12.797,80	12.800,50
Una suscripcion.	2,50	
Total en ambas cajas	83.057,14	

*Instrucción.*—En la parte científica se explicó las operaciones de siembra y vendimia, con arreglo á los procedimientos más modernos. La religiosa versó sobre la fiesta de los hijos de San Luis, sobre el Evangelio del día y la Confesion.

## La partida de ajedrez

A mediados del siglo pasado el Arzobispo de Cantobery, monseñor Il, tenía costumbre de dar grandes paseos por los campos, sin acompañamiento alguno, pues gustábasele hacer por su mano limosnas á los pobres que encontraba en su camino; y cuando no, iba á buscarlos á las miseras chozas que les servian de albergue.

Internose cierta tarde en una selva y á pocos pasos halló á un hombre vestido con el traje típico del país, que sentado en el césped y tendida ante sí un tablero de ajedrez, con sus piezas, parecia absorto y enfrascado en la resolución de algún difícil problema.

El ruido que hizo el prelado al acercarse, no distrajo al solitario jugador, el cual continuó en la misma postura de hombre meditabundo.

—¡Eh, buen amigo!—dijo el Arzobispo, por dónde familiarmente una mano en el hombro.—¿Qué haces?

—Ya la ves, monseñor, juego al ajedrez.

—¿Tú solo?

—Monseñor, juego con Dios.

—¿Con Dios? ¡hombre, hombre!

—Ni más, ni menos, y por cierto,—continuó el paisano, fijando tristemente la mirada en el tablero—que me temo haber perdido esta partida.—Repárese, monseñor, en ese caballo y aquella torre que amenazan á mi rey.

Sonriase el Arzobispo bonachonamente, viendo que el jugador se apresuraba á defender el rey, moviendo al efecto un alfil.

—¡No hay remedio! siguió diciendo el jugador.—Ahora salta el caballo á esta casilla, subo yo el peón, me le come con la torre, y ¡mate!

Terminada la partida, el hombre, con evidentes señales de disgusto, sacó del bolsillo dos guineas y se las alargó al Arzobispo, diciéndole:

—Le ruego, Monseñor, que tome este dinero que acabo de perder.

—Pero eso que yo... no te lo he ganado.

—No importa... Siempre que pierdo dispone Dios que pase por mi lado la persona á quien he de entregar la cantidad perdida... Ahora jugaba dos guineas, y como sois vos el primer cristiano que veo después de terminada la partida, á vos he de pagar la deuda... Con que, suplico á monseñor que no se oponga á la voluntad divina.

—¡Vaya, hombre!—contestó el Arzobispo, decidiéndose á tomar las monedas.—Después de todo, más vale que emplees el dinero en limosnas que no en la taberna. Los pobres te lo agradecerán.

—Eso... á Dios será, que no á mí.

Dijo el hombre, guardó en un saquito las piezas, cargo con el tablero y se alejó, sin saludar antes con respeto al buen Arzobispo, que se quedó maravillado de la simplicidad de aquel singular jugador de ajedrez.

—¡Es un alma de Dios... ó un loco! pensaba mientras iba caminando de regreso á su palacio.

Algunos días después volvió á pasar monseñor Il. por el mismo lugar de la selva, y allí se encontró al hombre de marras, en igual postura que la otra vez, con su tablero delante y cavilando jugadas.

—¿Qué tal esas partidas?—e preguntó el Arzobispo con su habitual sonrisa de bondad.

Levató el hombre la cabeza y contestó:

—¡Ah, monseñor! He sufrido una racha muy mala; días tremendos de perder de corrido muchas partidas... A seguir soplando, tan malos vientos... créame que me quedo en la miseria.

—Pero es natural que pierdas siempre... A un competidor como el que tienes, quien se resiste?

—Sin embargo, monseñor; sin duda su Divina Magestad me inspira las jugadas... ello es que en ocasiones el triunfo es mio. Ahora, por ejemplo, voy á tomar el desquite.

—¿Cómo?

—Sí, monseñor, el desquite; porque... ó yo, no teniendo palatada de ajedrez, ó esta partida la llevo en el pico, de decir, que la tengo ganada; y como juego cinco cincuenta guineas... Caíó un momento el hombre, mientras miraba con gran atencion al tablero, y luego se puso á mover febrilmente las piezas.

—¿No lo dije? Mire vuestro honor... Me como la reina con la torre, paso el alfil á esta casilla sal aquel caballo á esta otra, jaqueo con el

peon, el rey huye á la casilla blanca... y yo con la torre ¡toy mate! Acabo de ganarme ciento cincuenta guineas.

—¡Buño; pero ¿quien te las va á pagar?

—¡Oh! Estoy seguro que será monseñor.

—¡Yo!

—Sí, precisamente. Llévame vuestra Eminencia esa cantidad en la bolsa para los pobres... Y ha de saber monseñor, que siempre que gano hago Dios pasar por mi lado la persona encargada de pagarme la cantidad ganada.

—Amigo mio, creo que te equivocas.

—De ningún modo... Hay en esta selva seis ó siete honrados amigos míos que no me dejarán mentir... Vuelva monseñor la cabeza y los verá.

Volvió, en efecto, la cabeza el incauto prelado, y si no pudo ver á los honrados amigos de su interlocutor, vió en cambio la boca de varios arcabuces asomando por entre el espeso follaje.

Apresúrese, pues, á pagar la deuda, que mas bien era del diablo que de Dios, y á paso ligero abandonó la selva para reunirse con sus familiares, sacando la siguiente enseñanza de aquella aventura:

«Es peligroso fiarse de los hombres cándidos que juegan con Dios al ajedrez en sitio despoblado.—Ramiro Blanco.»

## La nota de Italia

La nota, dirigida á los representantes de Italia en las cortes europeas por el ministro de Negocios Extranjeros italiano, almirante Canavaro, está concebida en los siguientes términos:

«Los Gobiernos, al cumplir sus elementales deberes de velar por la seguridad del Estado y por la vida de sus súbditos, encuéntranse desde hace años contrariados por un hecho de gravedad excepcional que reclama su preferente sollicitud.

En todos los pueblos las autoridades aprecian la existencia de una clase más ó menos numerosa, compuesta de hombres animados por principios subversivos que tienden necesariamente á minar las bases de la sociedad moderna y á destruir su organización.

Estos fanáticos, que no retroceden ni ante un crimen, que se complacen en los proyectos más feroces, sostienen, las llamadas máximas anarquistas propagadas por una prensa secreta que pregona la violencia, glorifica los crímenes y enseña los medios de sostener su brutal lucha contra la sociedad.

Los Gobiernos han procurado impedir esa propaganda, ora cumpliendo severamente las leyes comunes; ora adoptando medidas excepcionales; pero la experiencia ha demostrado que los esfuerzos aislados son inútiles para impedir la obra de gentes que mantienen comunicaciones universales, y que los Gobiernos, por tanto, ante la amenaza del común peligro, deben concertarse adoptando un sistema común de defensa.

El Gobierno italiano sostuvo hace tiempo esos puntos de vista, acentuándolos ante los crímenes anarquistas, y, sobre todo, ante el asesinato del presidente Carnot y los dos atentados contra la vida de nuestro Rey, hechos que aterraron al mundo civilizado.

El brutal crimen recientemente cometido en Ginebra induce á este Gobierno á tomar la iniciativa que conduzca á un acuerdo internacional, y el mejor medio de llegar á algo práctico parece que es una conferencia en la que estén representados los poderes europeos, no solo por delegados diplomáticos, sino que tambien por otros técnicos pertenecientes á la administración de justicia y á la policia gubernamental.

Reuego á usted comunique estas indicaciones al señor ministro de Negocios Extranjeros de cuanto el señor marqués se alejó del lugar de la catástrofe con la señora de Chavigny, después de haber sostenido contra aquellos malvados una lucha heroica.

Saint-Maixent se quedó atónito durante algunos segundos.

Era evidente que Lactancio tenía motivos para asegurar que sabia muchas cosas.

No obstante, respondió con voz firme: —Os escucho, pero sin comprenderos: ¿habéis soñado lo que decís; ó los que os han informado os engañan miserablemente.

—Señor, marqués, no es fácil sonar despierto; además, nadie me ha informado—murmuró Lactancio con redoblada humildad.—Yo soy por naturaleza algo observador y me gusta darme cuenta de lo que me parece oscuro. Las idas y venidas de Lázaro desde hace tres días me daban mucho que pensar y me han hecho concebir vagas sospechas. He seguido de lejos y discretamente al señor marqués y la señora de Chavigny durante su paseo al fin del mundo, encontrábase en el claro del bosque cuando la yegua de la marquesa cayó súbitamente (¡pobre «Nina», la droga que le echaron en el pienso puede costarle cara); vi á «Ralph» escaparse y al

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 6c

**MUERTA Y VIVA**

Asomó por la puerta, se inclinó profundamente repetidas veces.

—¡Tenéis que hablarme, Lactancio?—preguntó el marqués.—¿Qué deseáis de mí?

—El señor marqués me honra infinitamente más de lo yo merezco, al dignarseirme—repuso Lactancio.—Abusaré, sin embargo, muy poco de su precioso tiempo, con tanto mayor motivo cuanto que habiendo sido hoy día de grandes emociones, el señor marqués tendrá necesidad de reposo.

—Decís bien, Lactancio. Por consiguiente, abordad el asunto sin más rodeos.

—Así lo haré... si me permite antes el señor marqués que me asegure de que todas las puertas y ventanas están bien cerradas y que nadie puede oírnos.

—Y, sin aguardar la venia que solicitaba, el mayordomo pasó por todos los rincones una minuciosa inspección.

me cabeza se hundió materialmente entre sus hombros.

—Suplico al señor marqués—balbuceó—que se presuada de que yo no tendria la osadía de mezclarme directa ó indirectamente en cosas que no me incumben, si no creyese prestar de ese modo un servicio al señor marqués.

—¡Un servicio á mí!—repitió el caballero con indecible sorpresa.

—Seguramente—prosiguió Lactancio;—y si el señor marqués se propone dar parte al lugar-teniente civil de los hechos que acaban de suceder, con profunda humildad le aconsejaré que se abstenga de hacerlo.

—¿Y por qué?—preguntó Saint-Maixent, cuyo asombro rayaba en estupor.

—Porque tal vez me hicieran prestar juramento de decir á la justicia todo cuanto sé, y en mi cualidad de hombre honrado y temeroso de Dios, preferiria sufrir antes mil muertes que cometer un perjurio.

—¡Ah, ¿conque sabéis algo?

—Mucho... mucho... mucho...—murmuró Lactancio.

—Relativo al marqués Chavigny, que intentaba llevar á cabo el rapto de su esposa?

El mayordomo meneó la cabeza.

—El señor de Auvray de Chavigny, nada tiene que ver en este asunto—dijo.—Estais loco, maese Lactancio.

—Creo que no, señor marqués.

—Pues entonces, ¿cómo negais un hecho incontestable, puesto que los mismos raptos han declarado á la señora marquesa lo que vos poneis en duda?

—Esoos hombres no hacian más que repetir su lección: obedecian á una consigna.

—¿Y quien ha podido darle esa consigna?

—No lo sé; pero si el señor marqués se digna ayudarme, creo que lo descubrirémos.

—¡Ayudados! ¿puedo yo hacerlo?

—¡Oh, señor marqués, muy fácilmente!

—¿Cómo?

—Consintiendo que llame ahora mismo al lacayo del señor marqués, Lázaro, é interrogándole delante de mí.

—No tengo motivo alguno para negaros lo que me péis; pero necesitaria saber sobre qué asunto he de interrogar á mi lacayo.

—El señor marqués no tiene más que preguntarle por cuenta de quien pagaba no hace mucho á los cuatro espadachines, en



ese Gobierno, entregándole copia del presente despacho...

NUESTRAS CARTAS

De Vitoria

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Estimado compañero: El mercado de ayer ha estado concurrido...

La Granja modelo de Álava ha puesto a la venta los siguientes productos para la siembra...

Patatas.—Earl-rose, ó de dos cosechas; la más temprana...

Para precios, datos é instrucciones dirigirse al entendido y práctico director de la Granja...

14 de Octubre. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Con la solemnidad de años anteriores se celebraron el día de hoy las fiestas llamadas del Pilar...

Orquesta en la plaza pública por espacio de tres días, y Mongolíferas por el gran aficionado don Marcos Saenz.

14 Octubre 1898. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mío: Ayer jueves quedó definitivamente ultimado el arriendo del garapito en 13.100 pesetas...

Los olivos presentan abundante fruto, no obstante haberse desprendido mucha oliva en algunos terrenos...

14 Octubre 1898. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mío: Ayer jueves quedé definitivamente ultimado el arriendo del garapito...

La sementera en las tierras de regadío, buena.

Precios: Trigo 6 pesetas robo; cebada 2 2/3 á 3 3/4...

14 Octubre 1898. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mío: Ayer jueves quedé definitivamente ultimado el arriendo del garapito...

Los olivos presentan abundante fruto, no obstante haberse desprendido mucha oliva...

14 Octubre 1898. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

SUSCRIPCION PARA GARRALDA

Table with 2 columns: Name and Pts. Cts. Suma anterior 1116, D. Manuel Urbistondo 40, Fr. Francisco Larranaga 5, D. Gregoria Marchueta 5, Suman 1136

GACETILLAS

Ayer entregó el administrador de este periódico en la Depositaria de la Diputación ciento noventa y tres pesetas y cincuenta...

cóntimos recaudadas durante la actual semana para los perjudicados en el incendio de Garralda.

Unida esta cantidad á las 922 pesetas 50 céntimos entregadas anteriormente, hace un total de mil diez y seis pesetas á que ascendía la suscripción el día de ayer.

La Diputación ha acordado concurrir á la suscripción para el remedio de las necesidades del vecindario de Garralda con 5.000 pesetas...

Los señores diputados en particular destinan al mismo fin cantidades que en junto suman 250 pesetas.

La Junta provincial de socorros para el vecindario de Garralda va á dirigir en breve á los alcaldes de la provincia una circular...

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo nuevo 25,75 á 24 reales robo; cebada nueva 11; avena 10...

Ayer celebraron un banquete en las Ventas de Burlada, en casa de la señora viuda de Martínez, D. Antonio Dieffebroun, gobernador civil de la provincia...

No pasa día sin que el público sufra las consecuencias del monopolio de las cerillas, en forma de gangas como la que tuvo ayer un amigo nuestro...

La música del regimiento de la Constitución ejecutará hoy por primera vez una Marcha titulada Eslava, original del joven compositor y pianista del Casino Eslava de esta ciudad...

Hemos oído que la Excm. Diputación va á dirigir á los alcaldes una circular en la que pide datos relacionados con el proyecto de reforma de la guardería rural.

Esta tarde, si el tiempo no lo impide, se verificará en la plaza de esta capital una corrida tres toros de tres años (cuatro yerbos) de la acreditada ganadería de la señora viuda de don Clemente Zapata, de Alfaro.

El tercero de los citados toros será rejoneado á caballo, á la portuguesa, por el notable caballero en plaza Alfredo Frenoliera...

Espada.—El conocido y acreditado matador Francisco Bernal (a) Bernallito...

Terminada la lidia de los tres toros se correrá un novillo embolado para los aficionados.

Precios: Palcos sin entradas 5 pesetas; ta-lanquera 1 2/3; meseta de toril primera fila 1 3/4...

Los señores abonados que deseen recoger sus localidades, pueden acudir de las nueve de la mañana á la una de la tarde á la Zapatería...

Durante el día de ayer y la noche anterior cayeron en esta comarca copiosas lluvias que serán muy beneficiosas para los campos...

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano de nuestro estimado amigo don Francisco Chiquirrin, de cuyo regreso de América dimos ayer noticia.

El Sr. Chiquirrin saldrá hoy, en compañía de sus distinguidas señora y sobrina, para Garralda.

Todas las misas que se celebren mañana en la iglesia de San Lorenzo, incluso la cantada, que será á las once, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de don Martín Mendizuze y Remon...

Hace algunos días nos hicimos eco de los deseos de los vecinos de la calle de las Navas de Tolosa...

Creemos que ahora que hay en Pamplona asfaltadores con motivo de las obras del Mercado, debiera pensarse en satisfacer los deseos indicados...

Tan necesario, si no más, es otro paso de asfalto en el Paseo de Valencia...

El viernes los tres cazadores de Pamplona —pues los de Tafalla no pudieron acudir...

Programa de las piezas que ejecutará la música del regimiento de Cantabria de las doce á la una en el paseo de Valencia.

Ha regresado á Pamplona el magistrado de esta Audiencia don Francisco Roca de la Chica.

El Excmo. Sr. Conde de Guendulain obsequió el último jueves á varios amigos de Tafalla y Pamplona con una cacería...

El Excmo. Sr. Conde de Guendulain obsequió el último jueves á varios amigos de Tafalla y Pamplona con una cacería...

Las tardas, que tanto daño causan en los olivares, principian á verse en numerosas bandadas en la parte de la Rivera.

Programa de las piezas que ejecutará la música del regimiento de Cantabria de las doce á la una en el paseo de Valencia.

Ha fallecido en Vitoria don Alejandro Borruel, fiscal que fué de la Audiencia territorial de Pamplona.

Nos hemos visto obligados, aunque con sentimiento, á reducir, por falta de espacio, la extensión del «Boletín del Centro de Obreros».

Por el Ayuntamiento se piensa en hacer plantaciones de árboles en la carretera que va del portal de San Nicolas á la Cruz Negra...

Está vacante la titular de medicina del partido de Güesa, compuesta de cinco pueblos.

Se dice que en breve se procederá á la elección de organista en la Parroquia del lugar de Narvarte.

Uno de estos días hará entrega de las obras del Manicomio el contratista de las mismas señor Múgica.

Con motivo de la reforma de las escuelas normales habrán de crearse nuevas escuelas en muchas capitales de provincias para las prácticas de la enseñanza.

Ha sido destinado para desempeñar el curato del lugar de Legasa el presbítero don Juan Alzuri.

Anuncian la rectificación de sus catastros los ayuntamientos de Ayegui, Azagra y Puente la Reina.

Los de Abilitas y Mendaza han señalado día para proceder á la discusión y votación de presupuestos.

Ha sido destinado á Burgos, en situación de reserva, el teniente coronel Ariza, que tanto se distinguió en Melilla mandando la llamada guerrilla de la muerte.

El «Diario oficial del Ministerio de la Guerra», ha publicado una R. O. disponiendo dejar en suspenso la provisión, por concurso, de las vacantes de músicos mayores, músicos y maestros armeros que existan u ocurran en las Armas y Cuerpos donde con motivo del regreso de tropas de Cuba y Puerto Rico deba quedar excedente en dichas clases...

Con motivo de las ferias que se verificarán en Alsasua del 21 al 25 del mes corriente, se expenderán billetes del ferrocarril á los precios siguientes:

2.ª clase: 6 3/4 pesetas. 3.ª id: 3 3/4 id. Estos billetes se expenderán los días 20 al 25 y serán válidos para regresar en los días 21 al 26, inclusive to las estas fechas.

La ida y la vuelta se podrán verificar por todos los trenes que lleven coches de la clase del billete que adquiera el viajero.

Los conciertos inaugurados en el café «Iruña» se ven muy concurridos, contribuyendo á ello lo escogido del cuarteto, cuyos profesores ejecutan á la perfección sus programas, obteniendo muchos y merecidos aplausos.

Acaba de llegar el representante de la acreditada casa Charpentier y Constantin de Bayona traedor de un completo muestrario de novedades para la próxima temporada.

Ha llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Juan Calvo, don Agustín Iriarte, don Alejo Amoroso, don Victoriano Alvaro, don Miguel Reta, don Juan Gasturain y don Pascual Borras.

Los parches de Wasmuth, en el reloj, contra los callos, se expenden en las farmacias, droguerías, zapaterías y bazares.

«Porqué muchas veces los impermeables cuya apariencia es muy bonita y impermeabilidad y color y volviéndose dura oye con bastante frecuencia, y desgraciadamente sucede este percance con muchos impermeables»

Los bomberos de esta ciudad practicarán en la mañana de hoy, de las siete á las ocho, ejercicios de escalas y otros en el edificio del Vinculo.

El día de la virgen del Pilar verificóse en la villa de Aibar el enlace de nuestro amigo don Carlos M. Armiens, ilustrado Secretario del Ayuntamiento de Cáseda...

En el mercado público.—Precios de diferentes artículos, que rigieron el día de ayer.

Anteayer entraron en la pescadería 190 kilos de merluza, que se vendió á 1 2/3; 65 de angula á 3, y 100 docenas de chipirones de 1 1/2 á 1 3/4 pesetas.

Según cálculos aproximados, hay actualmente en circulación en todo el mundo unos 45.000.000.000 de francos en monedas...

En cambio en España no se acuña más que plata y más plata. Así tenemos el «pelo» y los francos.

«Estas dos cifras causan pavor y espanto. Y todavía queremos exponernos á nuevas pérdidas de sangre y de dinero!»

«Lo que quiere España es todo lo contrario. Prepararse y prevenirse para evitar nuevas pérdidas infructuosas de sangre y de dinero. Y de territorio.»

Dicen de París que los sombreros de señoras de este año serán por completo distintos á los de otras temporadas.

Se hacen de fieltro fino, exactamente igual al empleado para los sombreros flexibles de los hombres.

Como forma la más llevada será el triicornio del siglo diez y ocho, aun cuando se han visto algunos sombreros verdadera forma de picador con moñas de peluche rojo ó esmeralda.

Los adornos son: peluche, terciopelo y plumas.

Los colores más empleados, el gris claro, el granate subido y el azul marino.

Procedente de Francia ha llegado á esta capital la señorita dona Teresa Zulaica con un variado surtido en sombreros de última novedad para la próxima estación de invierno.

Al anunciario tiene verdadero gusto en ofrecerles su gabinete instalado en la plaza de la Constitución, núm. 16, entresuelo, donde podrán ver los últimos modelos que ha adquirido en la capital de Francia.

Ha sido nombrado médico de la Sociedad Santa Ana el Doctor don Juan Valdés Felicitamos á la citada Sociedad por tan acertada elección.

Si alguno desea pormenores para el ingreso en ella, los facilitará el Secretario Tesorero don Miguel Vallarín plaza del Castillo número 10-3.ª.

Acaba de llegar el representante de la acreditada casa Charpentier y Constantin de Bayona traedor de un completo muestrario de novedades para la próxima temporada.

Se hospeda en el Hotel La Perla.

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes: Don Juan Calvo, don Agustín Iriarte, don Alejo Amoroso, don Victoriano Alvaro, don Miguel Reta, don Juan Gasturain y don Pascual Borras.

Los parches de Wasmuth, en el reloj, contra los callos, se expenden en las farmacias, droguerías, zapaterías y bazares.

«Porqué muchas veces los impermeables cuya apariencia es muy bonita y impermeabilidad y color y volviéndose dura oye con bastante frecuencia, y desgraciadamente sucede este percance con muchos impermeables»

El secreto consiste en la manera de hilar de la goma que se emplea en la fabricación de los tejidos impermeables...

Conviene por lo tanto comprar solo impermeables cuyo buen resultado sea ya conocido. Los impermeables Macintosh que llevan en su parte interior de la espalda la marca de fábrica «El Gallo» ofrecen la mejor garantía.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el nuevo producto para quitar las manchas, llamado Opal-Pasta. Los que quita las manchas con mucha facilidad...

LOS TRIBUNALES han condenado recientemente al fabricante de un cold-cream que hacía pasar su especialidad por la verdadera Crema Simon.

Miscelánea. Notas cómicas: En el Casino de un balneario, durante un concierto...

En un tribunal: —Los vicios son los que le han traído á usted á este banco: —No, señor presidente; me han traído los deviles.

La mujer de Gedeon sale á la calle con su marido, y nota que se le han olvidado los guantes. —Ve á mi cuarto—dice á su esposo—y tráeme uno de los dos pares de guantes que hay en un velador.

Gedeon vuelve con dos guantes: uno blanco y otro negro. —¿Qué quieres que haga con esto?—dice la mujer.—Traeme el otro par. —Es inútil. —¿Por qué? —Porque es completamente igual.

Una señora entra en un juzgado municipal y dice: —¿Es esta la sala de las conciliaciones? —Al contrario—contesta el portero.—Esta es la sala de los matrimonios.

Charada: A la una cuatro me voy pues se me ha puesto un dolor que me cuatro dos, decía la otra noche Salvador.

Una prima dos tres cuatro quiero que hagais enseguida á ver si con el remedio este dolor se mitiga. Solución á la anterior, CA-SE-RO.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER: Nacimientos.—Varones 0; y hembras 1.

Defunciones.—Ninguna. Matrimonios.—Ninguno.

Boletín religioso. SANTORAL. Día 9. DOMINGO.—San Galo abad. Fue San Galo irlandés de nación. Se hizo religioso en el monasterio de Bercón...

Día 17. LUNES.—Santa Eudovigis, vírge. Fue Santa Eudovigis alemana de nación é hija de los nobilísimos marqueses de Moravia, condes del Tirol.

Abrazemos de buen grado todo lo que Dios dispone, diciendo en todos los casos: Dios mío, hazme tu voluntad.

Cultos. PARA HOY.—Oficio de la tercera Dominica de Octubre con rito semiblando y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, exposición, rosario, reserva, matines y laudes.

A las seis rosarios de los Esclavos y plática.

En San Saturnino.—Se celebra el mes del Rosario, é la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde el día primero á treinta y uno de Octubre en la forma siguiente:

Por la mañana, á las cinco y media habrá misa rezada, y en ella se rezará una parte de rosario.

Por la tarde, á las tres se rezará otra parte, según costumbre.

Por la noche, á las seis y media, con el Santísimo expuesto, se rezará otra parte acompañada de un devoto ejercicio, y los diez últimos días será el rosario cantado con la solemnidad acostumbrada.

El día de la virgen del Pilar verificóse en la villa de Aibar el enlace de nuestro amigo don Carlos M. Armiens, ilustrado Secretario del Ayuntamiento de Cáseda, con la bella señorita dona Salomé Brun é Iziz.

Nuestra enhorabuena y que duré mucho la luna de miel.

En el mercado público.—Precios de diferentes artículos, que rigieron el día de ayer.

Carnes.—Vaca cebona á 1 peseta 60 céntimos el kilo. Ternera á 1,90. Certero Churro á 2. Oveja á 1,50.

De Cerdo.—Tocino á 1 peseta 65 céntimos kilo. Lomo 5,20. Costillas 4,65. Longaniza delgada 2,20. Birica 1,65. Cabeza 0,80. Manteca 2,20.

Perdices á 4 pesetas 25 céntimos par. Palomas torcazes 2,0 el par.

Pescados.—Congrio á 5 pesetas kilo. Merluza 2,25. Atun 2,30. Chipirones 1,75. Panchos 1,75. Doncellas 1,75. Sardinias 0,80. Agujas 0,60.

La docena de huevos á 1,30 céntimos.



**En las Escuelas Pías.**—Durante el corriente mes de Octubre se celebra diariamente en la capilla de los RR. PP. Escapulos, misa con el Salmista expuesto, que hoy será a las nueve de la mañana. Durante la misa se rezará el santo Rosario.

**En San Nicolás.**—A las seis y media de la tarde novena en honor de Nuestra Señora del Pilar con gozos cantados, salve y después se rezará el Rosario.

**En las Descalzas.**—Novena de Santa Teresa de Jesús.

Por la mañana se hará a continuación de la misa conventual, que ese día a las nueve.

Por la tarde a las cuatro y media se expondrá S. D. M., empezando la función a las cinco y media con el Rosario, Novena y Gozos de la Santa terminándose con la Reserva del Santísimo Sacramento.

La plática está hoy a cargo del R. P. Lopez Redentorista.

**En las Salesas.**—A las cinco de la tarde. Le Arzobispado de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús, celebra el tercer día del triduo de preparación a la festividad de la Beata Margarita María de Alcoque, con exposición de S. D. M., Estación al Santísimo Sacramento, Rosario, plática a cargo de un Reverendo Padre Misionero del Inmaculado Corazón de María, acto de desagravios, cánticos y reserva.

**En San Agustín.**—Cultos de la Asociación de San Luis Gonzaga.

A las siete y media se predicará el Misa solemne con sermón que predicará el M. I. Sr. Dr. D. Dámaso Legaz, canónigo Lector, y a las seis de la tarde ejercicio con visita de altares, bendición, reserva y salve.

**PARA MAÑANA.**—Oficio de Santa Eduvigis con rito semidoble y color blanco.

**En la Catedral.**—A las nueve horas menores y misa. A la tarde como ayer.

**En San Saturnino.**—Como ayer.

**En las Escuelas Pías.**—Como ayer, siendo la misa a las siete y media.

**En San Nicolás.**—Como ayer.

**En las Descalzas.**—Como ayer.

**Observaciones meteorológicas:**

Temperatura máxima de anteaer . . . 19/6  
Id. mínima de ayer . . . 9/4  
Altura barométrica a las nueve de la mañana, en milímetros . . . 709/2  
Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetro s . . . 168  
Dirección dominante . . . N.

**SERVICIO RÁPIDO**  
**El Eco de Navarra**  
(Agencia Mencheta)  
**Por teléfono**  
PRIMERA CONFERENCIA  
Madrid, 15 (6 tarde).  
**Cuestión resuelta**

Un telegrama de Valencia participa que ha quedado definitivamente resuelta la cuestión del gas, en lo que se refiere al consumo particular, por lo que otra vez los particulares han vuelto a abonarse a aquel alumbrado. Hoy, pues, recobrará aquella capital su aspecto normal en cuanto al alumbrado.

**Contra Aguinaldo**

Un telegrama particular de Manila comunica que cinco provincias de las del norte de la isla de Luzon se han sublevado contra el cabecilla Aguinaldo, cuya dictadura es tan insostenible para los mismos insurrectos que encuentra mucha oposición en el país, dando ocasión a que cunda el disgusto.

**Consejo**

Después de cumplimentar los ministros a la infanta María Teresa, con motivo de ser hoy su Santo, se reunieron en la subsecretaría del ministerio de Estado.

Leyóse un telegrama de París firmado por Montero Rios, anunciando el envío de una carta que se espera recibir mañana.

Si esto sucediera se reunirían en nuevo Consejo para dar lectura de la epistola del presidente de la comisión española de la paz.

Segun los ministros, las impresiones que reciben de la comisión de la paz son optimistas; peao, siguen guardando reserva extraordinaria sobre este importante asunto.

Tampoco los periódicos que tienen servicio directo con París publican telegramas referentes a la comisión de la paz, lo que parece un tanto extraño, porque sus corresponsales no habrán dejado de comunicarles lo que haya.

Se supone que se ejerce gran censura sobre los despachos de París que hacen relación a los detalles de las negociaciones de los comisionados españoles y yankees y por esa razón no llegan a manos de los periódicos.

**Los militares franceses**

Un telegrama de París dice que en el Centro militar de la capital de la república se ha celebrado una reunión de jefes y oficiales franceses.

En la reunión se dibujaron tres tendencias: legitimista, cesarista y republicana. No se adoptaron acuerdos concretos conviniendo solamente en esperar al desarrollo de los acontecimientos, porque el ejército francés cree en la patria, y por lo tanto, los militares reunidos fueron de parecer que no debían adoptarse iniciativas de ninguna clase.

**Noticias**  
Ha llegado a Madrid el contralmi-

rante señor Martínez Illescas, juez instructor nombrado para el sumario por el combate naval de Santiago.

Después de conferenciar con el ministro de Marina tomó posesión de su cargo.

Se confirma que el Consejo Supremo de Guerra y Marina ha negado la licencia que pidió el general Cervera para marchar a Puerto Real, donde reside su familia.

La licencia concedida por aquel alto tribunal al general Toral lo fué por causa de enfermedad. Así se hubiera hecho con Cervera de haber fundado su petición en la misma causa.

En el Consejo de ministros celebrado hoy se ha concedido indulto del resto de la pena a que fueron condenados, a los soldados de infantería de Marina y marinos que se alistaron voluntariamente para ir con la escuadra de Cervera y a quienes falta poco tiempo para extinguir sus respectivas condenas.

**Bolsa de Madrid**  
COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Día 14	Día 15
Deuda perpétua 4 por 100 Int.	57/60	57/80
Idem Id. 4 por 100 ext.	63/60	63/60
Idem amortizable a 4 por 100.	67/30	67/10
Obligaciones de Aduanas . . .	91/20	91/10
Billetes de Cuba (1886) . . .	69/00	70/00
Cubos nuevas . . .	31/45	32/00
Obligaciones de Filipinas . . .	81/30	81/80
Acciones del Banco de España . .	597/00	596/00
Id. de la Tabacalera . . .	251/30	252/00
Cambios con París . . .	31/50	50/00
Id. Id. Londres . . .	38/50	00/00

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior a 42/50.  
En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 Interior, a 37/65.

**SEGUNDA CONFERENCIA**  
Madrid 15 (11 noche).  
**De Barcelona**

El abogado y procurador de Sempau han presentado en la sala segunda de la Audiencia de aquella capital un recurso protestando contra la revisión del proceso por nuevo Jurado.

La comisión de los gremios ha dado fin a las gestiones que ha llevado a cabo para facilitar la terminación de la huelga de los operarios de la empresa del gas.

Después de empeñada discusión ha sido aprobada la conducta de dicha comisión.

Esta ha dimitido su encargo.

**Descarrilamiento**

En la estación de Sanguin ha descarrilado la locomotora del tren correo procedente de Zaragoza.

Con tal motivo el tren llegará con retraso.

No han ocurrido desgracias personales.

**Siguen subiendo**

Telegrafian de París que los billetes hipotecarios de Cuba continúan en alza, a pesar de que los periódicos de aquella capital dicen que en la reunión celebrada ayer por las comisiones de la paz se acentuaron las desavenencias entre españoles y yankees.

**El viaje de Weyler**

Dice "El Nacional", que el principal objeto del viaje de Weyler a Andalucía es saludar en Cádiz a los soldados que regresan de Cuba y que estuvieron a sus órdenes en la gran Antilla.

Dicho periódico insiste mucho en que el viaje del citado general nada tiene de político, y añade que irá de Madrid a Cádiz, deteniéndose algún tiempo en Córdoba y Sevilla.

Después visitará a Málaga, Granada y Sevilla y marchará a Antequera para saludar a Romero Robledo.

**La insurrección filipina**

El "New York Herald", en su edición de París publica un despacho de Manila, fecha 12, según el cual los rebeldes han atacado a Ilo-Ilo, hallándose los españoles en posesión de todas las defensas de la ciudad.

Añade el telegrama que los indígenas de las inmediaciones de Manila no hostilizarán nuevamente a la ciudad.

Para trasportar convalecientes americanos ha sido habilitado el vapor "Escandia".

**Consejo**

El Consejo de ministros anunciado para mañana ocupará de los asuntos que están tratando las comisiones para la paz en París.

Los ministros se reunirán a las cinco de la tarde en la Presidencia después de haberse recibido la carta que Montero Rios ha anunciado para mañana.

Puigcerver y Eguillor han conferenciado con objeto de situar fondos en los puertos a que arriben los buques que conducen repatriados de Puerto Rico, a fin de que cambien la moneda especial antillana por la de la Península.

Mañana serán remitidos a los puertos de desembarque 5.060 trajes y 2.600 mantas para repartirlas entre los repatriados.

**De Filipinas**  
Noticias de Hong Kong dicen que

uno de los cañoneros que tomaron parte en el combate naval de Cavite y que fué echado a pique por los norteamericanos, ha sido puesto a flote y agregado a la escuadra de Dewey.

**De Roma**

Los telegramas de aquella capital explican el hecho de no adherirse el Papa a las conferencias contra el anarquismo, diciendo que, como soberano espiritual, no le es posible intervenir en asuntos que requieran procedimientos coercitivos.

Añaden que Su Santidad, desde que fué privado de su poder temporal, dejó a los Gobiernos la empresa de combatir a los promovedores de desórdenes públicos.

**Sobre la deuda de Cuba**

De Londres comunican que los amigos de la paz practican gestiones para que se reduzcan en un dos por ciento los intereses de la deuda de Cuba, y que ésta sea garantida simultáneamente por España y los Estados Unidos.

**Noticias varias**

Continúa con regularidad el servicio de trenes en París.

--El consul italiano en Constanti-nopla ha hecho regresar a su país a cincuenta individuos sospechosos de anarquismo.

--En Hungría continúa la agitación anarquista, habiendo ocurrido en algunas poblaciones escenas sangrientas.

En Ipseny ha ocurrido una colisión, resultando algunos muertos.

Se han efectuado algunas prisiones.

**Nafragio**

Un vapor inglés que se dirigía a Nueva York, ha encallado a la altura del cabo Lizard.

Dicho barco conducía 200 pasajeros, de los cuales se han salvado 36, ignorándose la suerte de los restantes.

**Extranjero**  
**El complot militar**

PARIS.--Varios de los periódicos parisienses han dado detalles de un supuesto complot militar dirigido contra el gobierno francés y que había de estallar hoy sábado por la mañana, aprovechando la ausencia del ministro de la guerra general Chanoine.

En el ministerio de la Guerra niegan en absoluto la certeza de la noticia y añaden que el general Chanoine ni ha salido ni piensa salir de París.

En cambio en el ministerio del Interior, rehusan contestar a las preguntas de los periodistas, sobre dicha noticia.

Algun periódico dice que se trata simplemente de imprudentes palabras vertidas por ciertos oficiales superiores del ejército francés, y que se encuentran exasperados por los ataques que se les han dirigido con motivo del asunto Dreyfus.

**Anarquistas en Egipto**

ALEJANDRIA.--Hansido detenidos en esta ciudad dos anarquistas italianos, en el momento en que llevaban ocultas dos bombas explosivas, destinadas no se sabe para que nuevo crimen de la secta.

**Minas de diamantes**

LONDRES.--Segun dicen de Perth (Australia), numerosos mineros se dirigen hacia Nulaguni, en el N. O. de la Australia occidental, llevados de cebo de haber sido descubiertas nuevas minas de diamantes.

**Telegramas y Telefonemas**  
**Balance del Banco**  
Madrid 15 (11/50 noche).

Entre las alteraciones que se observan en el balance semanal del Banco de España, las principales son estas: Han aumentado: el oro en 1.224.953, la plata en 414.508 y los billetes en circulación en 11.319.100 pesetas.

**ÚLTIMA HORA**  
**Pronósticos**  
Madrid 16 (1 madrugada).

A un exministro liberal de los más importantes se le atribuye la declaración de que el actual ministerio continuará hasta bien entrado el año 1899.

**Rectificación**

En los centros oficiales se desmiente la noticia que publica el "New York Herald", de haber sido atacado Ilo-Ilo por los insurrectos, porque con posterioridad se han recibido telegramas de los españoles que acusan tranquilidad.

"La Epoca", supone que el telegrama se habrá echado a volar, para influir en el ánimo de los comisionados para la paz.

**Bajera**

Se arrienda una bajera en la calle Mayor número 410. Darán razón, calle Comedias número 15 tienda. 4-3

**Tiempo de siebra**

Beiza-brocuit-pella, scarola, lechuga, guisantes para desgranar y para comer todo, y toda clase de semillas de hortaliza de las que mejor resultado han dado en estos 20 años.

SIMIENES FORRAJERAS.

La acreditada esparceta que tanto se siembra y con producto en terrenos pobres, trébol, baboche, lucerna, alfalfa, navo, remolacha y trigo ruso.

Dirigirse a D. Esteban Rouzaut, óptico, Chapitelá, 21. 8-5

**Orfeón Pamplonés**

La Junta Directiva ha acordado, como en años anteriores, abrir la clase gratuita de solfeo para todo aquel que reúna condiciones y voz y desee pertenecer a la Sociedad Coral.

Hasta el día 24 del presente mes y de 9 a 10 de la noche se presentarán en los locales del Orfeón para inscribir sus nombres. 8-5

**Canario**

En la plaza de la Constitución número 8, 5.º se ha escapado un canario; se agradecerá y gratificará a quien lo presente. 5-3

**Yerbas de Aborral**

Las hay en jurisdicción de Echauri, sierra de Sarvil, con buena agua y corrales a elegir. Los que las deseen, informará Roman Galar, en la misma sierra. 5-5

**Se vende**

la maquinaria completa de una fábrica de chocolates por la mitad de su precio.

Para detalles, dirigirse en Pamplona a don Santos Riezu, Nueva, 20, 3.º 50-28 (a)

**Panadería Pamplonesa**  
DE LA VIUDA DE ALZUGARAY  
Se recibe trigo en equivalencia de pan. Escritorio, Paseo de Valencia, 58. 20-19 (a)

**Colocacion**

Hay un casado que desea colocarse de herrador; para mas detalles dirigirse a don Juan Martínez vecino de Carcar. 5-5

**Mr. Blanc**

profesor de esgrima pone a conocimiento del público que queda abierta una sala de armas para sus lecciones particulares en la calle de la Ciudadela, núm. 9, principa, en cuya sala dará lección para los niños de diez años a catorce; el precio de las lecciones por mes son siete pesetas cincuenta céntimos y de 14 años en adelante 15 pesetas. 8-5

**Prestamo**

Se precisan de cinco a seis mil pesetas del ocho al doce por 100.

Hay buenas fincas rústicas y urbanas que garantizan la operación.

Informará el Agente de negocios D. Santiago Hernandez, Tafalla. 10-7 p.

**Clases superiores**  
DE COK Y CARBONES MINERALES.  
Venta por wagones completos. Dirigirse a Alejo Zubiri.—Pamplona, Mayor 54. 50-40

**Esterería Catalana**

Se acaba de recibir un gran surtido de esterillas, esterillas, rejillas, felpudos y cepilleras para la presente temporada, a precios muy económicos.

Se estieran y alfombran habitaciones y se hacen cuantos trabajos se encarguen de todo lo concerniente a dicho ramo.

Tambien se componen las máquinas de coser de todos los sistemas.

Estafeta 16 y 18.—Pamplona. 15-4 (a)

**Lotería Nacional**

Billetes de todos los sorteos: se remiten por correo.

Librería, papelería y objetos de escritorio. Comisiones, representaciones y cambio de moneda. Gran variedad en tarjetas al minuto. Se remiten por correo.

CASIANO DIAZ.—Zapateria, 17, Pamplona. 6

**Piaros de ocasion**

Los hay de venta DE MARCAS ACREDITADAS Y CONOCIDAS POR SU BUEN RESULTADO en el almacén de R. Luna, Constitución 59.

A quileres a precios muy económicos. 8-1

**Venta de plantas Y FLORES**

Se encuentran para la venta gran cantidad de cestería, jacintos y tulipanes procedentes de Holanda.

Tambien hay gran cantidad de rosales injertos de pie alto y más tamaños, a precios sumamente baratos.

Todo esto se vende en la acreditada huerta de Ignacio Huici.

Rochapea, 39, Pamplona. 5-1

**Vapores-correos**  
para Montevideo y Buenos-Aires.  
Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse a Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 58, 2.º Pamplona.  
Casa en Buenos Aires, Rivadavia, 1138. -6

**Helados**  
DE LORENZO PUYADA  
Avisa a su numerosa clientela que desde el día de hoy ha hecho su traslado de local a la misma calle número 15, junto a la lotería de don Casiano Diaz.  
Zapateria 15 15-6

**Se vende**

Pipas vacías para vino, un cubo de 80 cargas y corambre en blanco para los boteros. Calle de Comedias, 18, almacén de aceite. 6-6

**La 19000**

Camisería, novedades, corbatería.  
Camisas sobre medida vistas hilo, desde 5 pesetas.  
Corbatas modelos y dibujos última creación. Novedades para la presente estación. Arreglos en camisas a precios económicos. Se crean modelos de patrones. Cuellos, puños, géneros de punto, pañolera. Chalecos de gamuza y fajas higiénicas.  
POZO-BLANCO 19 -7

**En el establecimiento**

de la Viuda de J. Abaurrea, acaba de recibirse un gradísimo y variado surtido de CAPAS para caballero desde tres hasta veinte duros. Calzado de todas clases, especialidad en Suizo. Completo surtido en objetos para regalos, id. de escritorio etc., etc.

Especialidad de la casa: Coronas, fúnebres de pluma y porcelana.  
No confundirse 1, Plaza de Navarra, 1. Tafalla.—Viuda de J. Abaurrea—Tafalla 8-5 p.

**Se vende**

un buen macho para carro ó bulquete por 48 duros; en la calle de la Estafeta 73 darán razón 4-4 p.

**Ayuntamiento de la villa**  
DE LUMBIER  
Se anuncia al público que en los días 4, 5 y 6 de Noviembre próximo, tendrá lugar en esta villa la segunda feria, y se previene que los ganados que a ella concurren, podrán disfrutar de los pastos necesarios como en la feria antigua del mes de Mayo.—El Alcalde Presidente, Manuel Guillen. 8-4

**Venta de fincas**

Se vende a voluntad de su dueño en la jurisdicción de Pueyo (Navarra) ochenta robadas de tierra blanca, veinte y seis peonadas de viña y un olivar con ochenta pies y viñedo.

La persona que desee comprarlas, puede dirigirse a don Manuel de la Huerza, San Gregorio, 28, 1.º Pamplona. 5-2

**Venta**

de hermosísimas fincas de regadío y secano con casa y bodega, de gran producción, en Miranda de Arga. Dirigirse a don Manuel de Villanueva en Tafalla. 15-9

**Canarias**

Se venden a una peseta.  
4—ESTAFETA—4 6-6

**Faroles**  
PARA EL CEMENTERIO  
Hay de alquiler y venta variado surtido.  
Mayor 94, tienda 15-7 p

**Compra de uvas**

D. Clemente Alcalde é Hijo compran uva de buena calidad, puesta en la bodega que poseen en la villa de Falces, a los precios siguientes:  
El kilogramo . . . a 0,09 pesetas.  
Los 100 id . . . a 9,00  
La arroba . . . a 1,20  
La carga de 10 id . . . a 12,00

Estos precios podrán subir y bajar de comun acuerdo entre el comprador y vendedor. 10-9

**Colocacion**

La desea en cualquier dependencia ó portería un licenciado de la Guardia civil que reúna excelentes condiciones.  
Informarán, calle de San Nicolás, 55 y 57. 4-5 p

**Se vende**

en Berrio-plano el fruto de 45 peonadas de viña a precio económico. Dará razón doña Timotea Aguinaga, vecina de Berrio-plano. 5-2 p

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

EL SEÑOR

**D. MARTÍN MENDILUCE Y REMON**

FALLECIÓ EL DIA 15 DE OCTUBRE DE 1897  
R. I. P.

Sus hijos don Valentín y doña María, hijos políticos don Francisco Aguirre y doña Idefonsa Arrivillaga, nietos, sobrinos, primos y demás interesados, suplican a usted le encomiende en sus oraciones.

TODAS las misas que se celebren mañana lunes, en la Iglesia parroquial de San Lorenzo, incluso la cantada que se celebrará a las ONCE, serán aplicadas en sufragio del alma de dicho señor.

No se reparten esquelas.

Pamplona de 16 Octubre de 1898.  
Domicilio: Mayor, 79 1.º



# Campos Eliseos de Lérida

Gran establecimiento de arboricultura y floricultura  
Cultivos en grande escala para la exportación  
Director-proprietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA

## VIDES AMERICANAS DE GARANTIZADA AUTENTICIDAD CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO

**Trigo Riatti.**—De los ensayos practicados en España, resultan bien comprobadas las excepcionales circunstancias que recomiendan a esta interesante variedad la más rica en sustancias azoadas, ó sea gluten, y por consiguiente la más apta para la panificación. De una producción extraordinaria, el *Trigo Riatti* es muy precoz, resiste los más rigurosos fríos y excesivas sequías de nuestro país.  
**Avena de Hungría.**—La más productiva de cuantas se conocen.

Esta casa puede garantizar la legitimidad de las semillas que ofrece, como así mismo las especiales circunstancias que recomiendan sus productos, por tenerlas cultivadas en sus campos de experimentación.

Precios por correspondencia.

Se enviarán los catálogos especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo, á quien los pida. 50—10

### NO MAS VELLO

POLVOS COSMÉTICOS de FRANCH



DEPILATORIO  
NO IRRITA EL OÍDIO  
GUITA  
EL VELLO Y EL PELO  
MATA LA RAIZ  
PRECIO 2.50 P. M. BOT. EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD



con Ioduro de Hierro inalterable  
CONTRA  
la Anemia, la Fiebre de la Sangre, la Opilación, la Escrófula, etc.  
Bastase el Producto verdadero con la Firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en París.  
Precio: PILDORAS, 4 fr., y 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.

## ALEMANIA

Enfermos, no hay anemia que resista al uso del precioso específico al **SALUD PERFECTA**

Con solo un frasco hallarás gran mejoría y en poco tiempo la curación, completa. Los dolores de cabeza los hace desaparecer instantáneamente. Hace desaparecer la Leucorrea ó sea flujo blanco en pocos días. Tonifica la naturaleza. Cura los dolores nerviosos, asma y afecciones del hígado. Todos los frascos llevan la firma del autor y un prospecto expresando el modo de usarse, porque cada enfermedad tiene diferente tratamiento, es el mejor depurativo de la sangre; se garantizan sus buenos resultados.  
De venta Zapatería 7, Droguería de ZOILO PEREZ.—3 pesetas frasco. 50—1 (a)

## Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE OCTUBRE DE 1898.

### Línea directa para el Río de la Plata

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses el día 11 de Octubre el vapor *AQUITAINE* y el día 21 el vapor *ITALIE*.

### Línea para el Brasil y Río de la Plata

Saldrá de Barcelona el día 26 de Octubre para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires el grandioso y acreditado vapor francés *LES ALPES*

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

En Pamplona D. Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo núm. 12



## LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA  
Capital y reservas: 30.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes Abogado y Propietario.

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.413 valor en Ptas. 5.803.943'41  
Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 550.741.848'06

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy afortunadamente conocida por el reparto anual en dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, número 56, 5.º donde se admiten seguros á prima fija.—Elcomisionado principal Sebastian Castearena y Eguzguiza.

RUBINAT-LLORACH ÚNICA AGUA DE Rubinat



ÚNICA AGUA DE Rubinat  
purgante, recomendada por todos los Centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófula, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.  
Como garantía de legitimidad, existase en cada frasco la firma del Dr. Llorach.  
EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco, y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías.  
Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

## Compañía Trasatlántica de Barcelona

LÍNEA DE LAS ANTILLAS.—New York y Veracruz.—Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.

Tres salidas mensuales: el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

LÍNEA DE FILIPINAS.—Extensión á Ilo-Ilo y Cebú, y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Cochinchina, Japón y Australia. Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro viernes, á partir del 5 de Enero de 1894, y de Manila cada cuatro jueves, á partir del 25 de Enero de 1894.

LÍNEA DE BUENOS AIRES.—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

LÍNEA DE FERNANDO POO.—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

SERVICIOS DE AFRICA.—Línea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

SERVICIO DE TÁNGER.—El vapor «Joachim de Piélagos» sale de Cádiz para Tánger Algeciras y Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10—8

## THAPSIA LE PERDUE

## Los grandes específicos DEL DOCTOR AUDET

**PILDORAS ANTISEPTICAS.**—Gran remedio Curan los catarrós crónicos del pecho y la tisis pulmonar. Calman la tos, quitan la falga, modifican la expectoración y abren el apetito—10 pesetas caja.

**ANTINERVIOSO HOWARD.**—Tónico nervioso. Cura los vértigos, mareos, insomnios, histerismo, hipocondría, neurastenia, dolor, toda debilidad, falta de memoria y resolución 4 pesetas.

**PARA CURAR EL ESTOMAGO.**—Poderosos digestivos químicos. El *Estomacal Maitre* cura las dispepsias ácidas. El *Estomacal Robin* las dispepsias por falta de jugos gástricos—4 pesetas.

**PARA CURAR EL OIDO.**—El *Acetate Neubert* cura los males leves (catarro, tapon, etc.) del oído, limpia el conducto, disuelve el cerumen y hace más sensible el oído á las notas de la voz—4 pesetas.

**VENEREO Y SIFILIS.**—Contra la blenorragia (gota militar, etc.), el *Antiblenorrágico Ivet*. Contra la sífilis, el *Antisifilítico Cowper*—4 pesetas cada uno.—Jamás dejan de curarse los enfermos!

**Impotencia. El Fluido Vital, Gota Viriles, Vitales Glóbulos y Perlas del Serrallo** (3, 6, 23 y 40 pesetas), constituyen el grupo de los grandes remedios para robustecer las partes genitales debilitadas por abusos ó vejez. Está dispensadamente comprobada su eficacia por el éxito constante de muchos años sin perjudicar jamás la salud. Remedios de buena fe: garantizados.

**HERPES.**—Todas sus manifestaciones, tanto de las mucosas como de la piel, se curan con el *Antiherpético Glower*—4 pesetas.

**HIDROCARBUROS DEL DR. AUDET.**—Con aspirar solamente sus aromas se curan, los resfriados y catarrós ligeros, el dengue y la fetidez del aliento. Útiles á los tísicos y asmáticos.—2 pesetas frasco.

**PARA CURAR EL REUMATISMO.**—Contra el dolor propio el ataque de reuma ó gota *Pildoras antirreumáticas Audet*, que quitan el dolor en absoluto en breves horas. Para curar la diatesis reumática, tómese *Antirreumático Reysser*—10 y 4 pesetas.

Venta en PAMPLONA, Valentín Marquina, Nueva 2.—En ESTELLA, don Baldomero Zalabardo, y demás boticas y droguerías bien surtidas. Se remiten por correo. Noticias, prospectos y consultas al Dr. Audet, Beneficencia 2 Madrid. m. j. d. 104—90

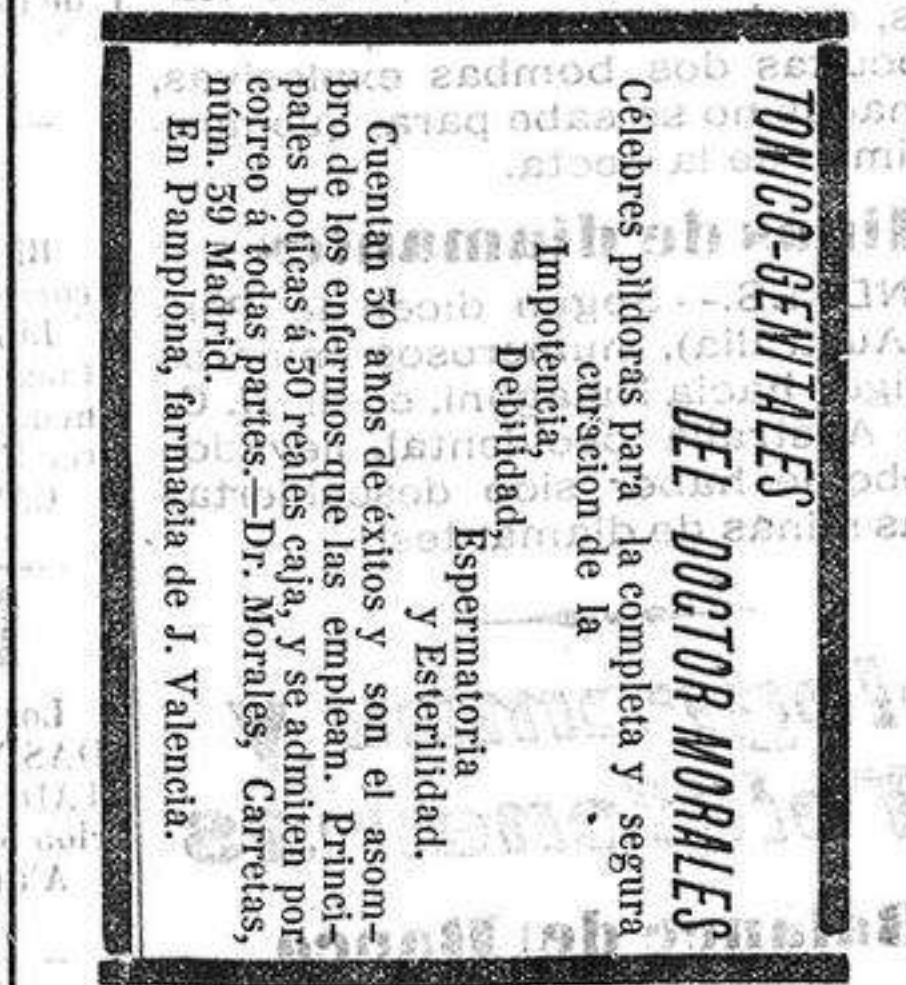
## ANEMIA CLOROSIS

OPILACIÓN  
TODOS LOS MEDICOS  
PRESCRIBEN  
las Pildoras del  
DR. BLAUD  
COMO EL MEJOR Y  
MAS ECONOMICO  
FERRUGINOSO



En todas Droguerías y Farmacias  
VENTA POR MAYOR  
ASCIORELLI 2 Place des Vosges Paris

ÚNICO-GENITALES DEL DOCTOR MORLES



Celebres pildoras para la completa y segura curación de la Opilación, Debilidad, Espermatorría y Escrófula.  
Cuentan 30 años de éxito y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 50 reales caja, y se admiten por correo á todas partes.—Dr. Morles, Carretas, núm. 59 Madrid.  
En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

## Academia de contabilidad

Profesor Eduardo Lopez Eguía  
Especialidad en reforma de letra, cálculos teneduría y correspondencia mercantil. Estudios prácticos para el buen desempeño de cualquier plaza de dependiente de escritorio.  
Resultado positivo. Para detalles, Pozo Blanco, 5, de una á tres de la tarde. d m j d

## El VINO de QUINIUM DE A. LABARRAQUE

miembro de la Academia de Medicina de París, es un medicamento energético y dulce á la vez, que conviene á todas las personas debilitadas; á los adolescentes, fatigados por un crecimiento muy rápido; á las muchachas que encuentran dificultad en formarse y desarrollarse; á las señoras que acaban de dar á luz y á las nodrizas; á los ancianos debilitados por la edad; á los diabéticos; á los convalecientes de calenturas tifoideas, de neumonías, y, en general, á los que padecen:

del ESTOMAGO;  
de ANEMIA;  
de AGOTAMIENTO de FUERZAS;  
de FIEBRES.  
FABRICACION: Casa L. Frere, 49, Rue Jacob, Paris, y venta en todas las Farmacias.

## Nuevo forraje para toda clase de ganado

CONSUELDA FORRAJERA GIGANTE DE AROUE  
(Selección de la Consuelda rufoasa del Cáucaso) Plantaciones del establecimiento agrícola de Aroue por St-Palais, Basses Pyrenées (Francia.)



**PLANTACIONES DE OTOÑO 1898**  
Pasari de diez mil las plantaciones hechas en Francia de este nuevo forraje que ha obtenido diplomas de honor en diferentes exposiciones agrícolas. El resultado obtenido ha permitido á los establecimientos agrónomos de reconocer las importantes ventajas de ese cultivo.

Los ensayos hechos en España han obtenido el mismo éxito. La Consuelda ha producido, aún en las épocas de mayor sequía, de ocho á diez cortes por año, ó sea, de 150 á 250.000 kilogramos de forraje verde por hectárea.

EL ESTABLECIMIENTO agrícola DE AROUE ofrece sus plantas á los Agricultores españoles que deseen hacer la experiencia.

Con este fin envía gratuitamente y franco de porte á quien lo solicite, un folleto de 25 páginas, ilustrado con fotograbados, que contiene todos los informes relativos de este forraje. Su origen, fuerza de producción, método de cultivo, cuidados, multiplicación de la planta, tarifa de precios, etc.

Dirigirse al señor don Salvador Castello, director de «La Avicultura Práctica» Real-Granja-Escuela-Paraiso, Arenys-de-Mar (Barcelona) agencia en España del Establecimiento agrícola de Aroue. 10—3

CENTRO VITICOLA AMPURDANÉS

Grandes viveros y plantaciones DE

## Cepas americanas

las más importantes de España  
ingertos, barbados, estacas; selecciones perfectas

RIPARIA GLORIA DE MONTEPELLER  
RUPESTRIS DE LOT  
BERLANDIERIS  
RIPARIA RUPESTRIS 3309-1011

## MALLEU, BARNIDA Y LLONCH

FIGUERAS (GERONA)

Proporcionamos á nuestros clientes, en buenas condiciones, Navajas para incubar de todas clases; Rana superior para atar los inertos; Pulverizadores Vermorel; Caldo Borcelés Celeste (el mejor producto para combatir el mildiu), etc.—Precios por correspondencia.

Los viticultores que deseen conocer los catálogos de precios y de las diferentes variedades de vides americanas, diríjase al representante en Navarra

**JOSE PALACIOS.**—Pamplona. 50—16

PILDORAS Y UNGUENTO DE

## HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS

LAS PILDORAS EL UNGUENTO



purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones, e inestables y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afectan al sexo femenino y á los niños.

es el solo remedio seguro para males de piernas, lagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, male de garganta, tosas, resaca, gots, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel, no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London  
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona: Farmacia de A. Uinaga, Zapatería, 25

L'UNION FUNDADA EN 1828

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION  
Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social	Francos	10.000.000
Reservas		10.890.000
Primas á recibir		78.268.395
Total de garantías		99.158.395

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897, francos—16.456.975.868  
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía—217.560.551

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y de explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva 20, 5.º mt. d

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL DR. FRANCH

Purgativos, Depurativos y Antisépticos

Contra el ESTREÑIMIENTO

y sus consecuencias: JAQUECA—MALESTAR—PESADEZ GÁSTRICA—CONGESTIONES—ENFERMEDADES INFECCIOSAS

Exíjase el Fólculo adjunto en 4 Colores.

Paris, 1.ª LEBOY, 91, Rue des Petits-Champs, 91, 1.ª FARMACIA

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar:

- las ENFERMEDADES DEL PECHO
- las TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS
- las BRONQUITIS CRÓNICAS

PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules-César, Paris y Las Farmacias